



إستونيا - إصدار طوابع بريدية غير
مشروعة

(ترجمة عن الإنجليزية)

سيدتي، سيدي،

ترجو إدارة بريد إستونيا التي تحمل الاسم "مؤسسة بريد إستونيا المحدودة" المكتب الدولي أن يعلم إدارات بريد البلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي بما يلي:

"كانت مؤسسة بريد إستونيا المحدودة تتلقى مؤخراً عدة رسائل من هواة جمع الطوابع البريدية عبر العالم يطلبون منها أن تؤكد مصداقية الطوابع البريدية التي تحمل أسماء جزر إستونية والتي تباع حالياً على الشبكة العالمية.

وبموجب التشريعات الوطنية لمؤسسة بريد إستونيا المحدودة، فإن الجهاز الوحيد المرخص له بإصدار الطوابع البريدية هو "مؤسسة بريد إستونيا المحدودة"، وبناءً عليه لا يجوز أن تكون هناك شركات أخرى في إستونيا تصدر الطوابع البريدية التي تحمل اسم الجزر الإستونية.

ومن ثم نؤكد أن هذه الطوابع لم تصدر عن جهة رسمية وليست صالحة، ونطلب من أعضاء الاتحاد البريدي العالمي أن يمنعوا تداول هذه الطوابع. وهذه الأعمال غير المشروعة نندد بها وندينها بشدة. والطوابع الصادرة رسمياً عن "مؤسسة بريد إستونيا المحدودة" منشورة على الموقع الخاص بنظام الترقيم العالمي للطوابع البريدية <http://www.wnsstamps.ch>.

وتجدون مرفوقاً بهذا المنشور قائمة بالإصدارات غير المشروعة."

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

مدير تنمية الأسواق،

KJS MCKEOWN

Annexe
الملحق

قائمة الطابع البريدية غير المشروعة التي تم الكشف عنها والتي تحمل أسماء جزر إستونية هي كالتالي:

- 1 الطابع التي تحمل اسم ABRUKA POST
 - بطاقة مصغرة من 6 طابع، الموضوع - الشطرنج
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - ققط
- 2 الطابع التي تحمل اسم AEGNA POST
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - الأميرة ديانا
- 3 الطابع التي تحمل اسم AKSI POST
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - الأميرة ديانا
- 4 الطابع التي تحمل اسم HIIUMAA POST
 - بطاقة مصغرة من 12 طابعاً، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
 - بطاقة مصغرة من 9 طابع، الموضوع - طيور
 - بطاقة مصغرة من 8 طابع، الموضوع - ديناصورات
 - بطاقة مصغرة من 9 طابع، الموضوع - الأميرة ديانا
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - معادن
 - بطاقة مصغرة من 6 طابع، الموضوع - طير ماء
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - كلاب
- 5 الطابع التي تحمل اسم KIHNU POST
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - ققط
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - كلاب
- 6 الطابع التي تحمل اسم MANILAIID POST
 - بطاقة مصغرة من 12 طابعاً، الموضوع - فراشات
 - بطاقة مصغرة من 8 طابع، الموضوع - ديناصورات
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - معادن
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - كلاب
- 7 الطابع التي تحمل اسم MUHU POST
 - بطاقة مصغرة من 12 طابعاً، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
 - بطاقة مصغرة من 4 طابع، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
 - بطاقة مصغرة من 6 طابع، الموضوع - يوحنا بولوس الثاني

- 8 طوابع بريدية تحمل اسم OSMUSSAAR POST
- بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - الأميرة ديانا
 - بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - قطط
- 9 طوابع تحمل اسم PRANGLI POST
- بطاقة مصغرة من 12 طابعاً، الموضوع - فراشات
 - بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - كلاب
- 10 طوابع تحمل اسم RUHNU POST
- بطاقة مصغرة من 6 طوابع، الموضوع - الشطرنج
 - بطاقة مصغرة من 12 طابعاً، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
 - بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
- 11 طوابع تحمل اسم SAAREMAA POST
- بطاقة مصغرة من 12 طابعاً، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
 - بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
 - بطاقة مصغرة من 6 طوابع، الموضوع - الأحياء البرية
 - بطاقة مصغرة من 9 طوابع، الموضوع - يوحنا بولوس الثاني
 - بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - كلاب
 - بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - قطط
- 12 الطوابع التي تحمل اسم SUUR-PAKRI POST
- بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - معادن
 - بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - الأميرة ديانا
- 13 الطوابع التي تحمل اسم VÄIKE-PAKRI POST
- بطاقة مصغرة من 16 طابعاً، الموضوع - حيوانات
 - بطاقة مصغرة من 12 طابعاً، الموضوع - الأحياء البرية
- 14 طوابع بريدية تحمل اسم VORMS POST
- بطاقة مصغرة من 12 طابعاً، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
 - بطاقة مصغرة من 4 طوابع، الموضوع - الصندوق العالمي للطبيعة WWF
 - بطاقة مصغرة من 9 طوابع، الموضوع - الأميرة ديانا